

## Vorlage

an den Haushalts- und Finanzausschuß



### Entwurf des Haushaltsgesetzes 1997

#### Einzelplan 07 - Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales

- Drucksachen 12/1200, 12/1390 und 12/1550 -
- Vorlagen 12/785 und 12/786 -

Bericht über das Ergebnis der Beratungen des  
**Ausschusses für Migrationsangelegenheiten**

### Beschlußempfehlung

Die in den Zuständigkeitsbereich des Ausschusses fallenden Teile des Einzelplans 07 - Kapitel 07 060 (Landesmaßnahmen für Vertriebene, Spätaussiedler, ausländische Arbeitnehmer sowie ausländische Flüchtlinge) und Kapitel 07 510 (Landesstelle für Aussiedler, Zuwanderer und ausländische Flüchtlinge in NRW) - werden mit den sich aus dem Bericht ergebenden Änderungen angenommen.

## Bericht

### Allgemeines

Der Ausschuß für Migrationsangelegenheiten hat in seinen Sitzungen am 05. September 1996, am 26. September 1996 und am 28. November 1996 die Kapitel 07 060 und 07 510 des Einzelplans 07 beraten.

Als Vorlagen sind zum Haushaltsgesetzentwurf an den Ausschuß für Migrationsangelegenheiten eingegangen von:

Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen	12/785 12/786
---	------------------

von den Berichterstattern an den Haushalts- und Finanzausschuß (Einzelplan 07)	12/907
---	--------

Die vorgenannten Vorlagen lagen den Ausschußmitgliedern als Beratungsunterlagen vor.

### Einzelberatung

Der Ausschuß für Migrationsangelegenheiten stimmte in seiner Sitzung am 28. November 1996 über die Änderungsanträge der Fraktionen der SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie unter Berücksichtigung der angenommenen Änderungsanträge zu den Kapiteln 07 060 und 07 510 des Einzelplans 07 ab.

Der Ausschuß für Migrationsangelegenheiten nahm die genannten Kapitel des Einzelplans 07 (Zuständigkeitsbereich des Ausschusses) unter Einbeziehung der Beratungsergebnisse mit den Stimmen der Fraktionen der SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN gegen die Stimmen der Fraktion der CDU an.

Christiane Bainski  
Vorsitzende

### Anlage

Änderungsanträge der Fraktionen  
im Ausschuß für Migrationsangelegenheiten  
zum Haushaltsgesetz 1997

zum Einzelplan 07

Sachhaushalt

Anlage zu Vorlage 12/1015

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
1	SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	<p>Kapitel 07 060 Landesmaßnahmen für Vertriebene, Spätaussiedler, ausländische Arbeitnehmer sowie ausländische Flüchtlinge (Kontingentflüchtlinge)</p> <p>TG 63 Förderung von Maßnahmen und Initiativen zur Bekämpfung der Fremdenfeindlichkeit, S. 228</p> <p>Titel 684 63 Zuschüsse für laufende Zwecke an sonstige Träger, S. 228</p> <p>1. von 1 000 000 Erhöhung um 200 000 auf 1 200 000</p> <p>2. Die Bezeichnung der Titelgruppe soll zukünftig lauten: "Förderung von Maßnahmen und Initiativen gegen Diskriminierung und zur Bekämpfung der Fremdenfeindlichkeit und des Rassismus"</p>	<p>angenommen</p> <p>SPD ja CDU keine Beteiligung BÜNDNIS ja 90/ DIE GRÜNEN</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
2	SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	<p>Kapitel 07 060 Landesmaßnahmen für Vertriebene, Spätaussiedler, ausländische Arbeitnehmer sowie ausländische Flüchtlinge (Kontingentflüchtlinge)</p> <p>TG 64 Eingliederung ausländischer Arbeitnehmer/innen und Migrant/en/innen, S. 230</p> <p>Titel 684 64 Zuschüsse für laufende Zwecke</p> <p>UT 8 Berufsorientierte Deutschkurse für ausländische Flüchtlinge, S. 231</p> <p>von 1 395 000</p> <p>Kürzung um 200 000</p> <p>auf 1 195 000</p> <p>zu Titel 684 64 15 895 000*</p> <p>ges.</p> <p>Begründung Deckung für Antrag lfd. Nr. 1</p>	<p>angenommen</p> <p>SPD ja</p> <p>CDU keine Beteiligung</p> <p>BÜNDNIS ja</p> <p>90/</p> <p>DIE GRÜNEN</p>
(* s. Antrag lfd. Nr. 3)			

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
3	SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	<p>Kapitel 07 060 Landesmaßnahmen für Vertriebene, Spätaussiedler, ausländische Arbeitnehmer sowie ausländische Flüchtlinge (Kontingentflüchtlinge)</p> <p>TG 64 Eingliederung ausländischer Arbeitnehmer/innen und Migrant/en/innen, S. 230</p> <p>Titel 684 64 Zuschüsse für laufende Zwecke</p> <p>UT 5 Maßnahmen zur Stützung der Integration, S. 231</p> <p>von 2 850 000</p> <p>Erhöhung um 650 000</p> <p>auf 3 500 000</p> <p>zu Titel 684 64</p> <p>ges. 16 745 000*</p>	<p>angenommen</p> <p>SPD ja</p> <p>CDU keine Beteiligung</p> <p>BÜNDNIS ja</p> <p>90/</p> <p>DIE GRÜNEN</p>

(\* unter Berücksichtigung des Antrages lfd. Nr. 2: = 16 545 000)